

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de Tracadie tenue le lundi, 9 mars 2020 à 19h00 dans la salle du conseil, située au 3620 rue Principale.

1) APPEL À L'ORDRE.

Le maire appelle l'assemblée à l'ordre à 19h00 approximativement et fait la lecture de l'ordre du jour.

Plus ou moins cinquante-un (51) citoyen(ne)s sont présent(e)s.

2) CONSTATATION DU QUORUM :

Sont présents :	Denis Losier	Maire
	Jean-Yves McGraw	Maire suppléant
	Ginette Brideau Kervin	Conseillère
	Brian L. Comeau	Conseiller
	Jolain Doiron	Conseiller
	Philippe Ferguson	Conseiller
	Chantal Mazerolle	Conseillère
	Réaldine Robichaud	Conseillère
	Geoffrey Saulnier	Conseiller
	Yolan Thomas	Conseiller
	Daniel Hachey	Directeur général

Sont absents :	Dianna May Savoie	Conseillère
	Joey Thibodeau	Greffier municipal

3) DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS.

Les conseillères Chantal Mazerolle et Ginette Brideau Kervin déclarent un conflit d'intérêts pour le point 10 sur la partie concernant l'arrêté interdisant l'usage de glyphosate.

Le conseiller Brian L. Comeau déclare un conflit d'intérêts pour le point 7.10 « Autorisations pour des prêts intérimaires ou marge de crédit ».

4) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.

Proposition principale

2020-112 Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté avec le retrait du point 7.9 « Arrêté interdisant l'usage de glyphosate ».

Amendement à la proposition principale

2020-113 Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE la proposition principale soit modifiée en proposant l'ajout du point 7.9 « Arrêté interdisant l'usage de glyphosate » au lieu du retrait du point 7.9 « Arrêté interdisant l'usage de glyphosate » .

Initiales : _____

Vote sur l'amendement à la proposition principale

4 OUI
6 NON

REJETÉE.

Vote sur la proposition principale

ADOPTÉE.

ORDRE DU JOUR

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
 - 5.1 Réunion ordinaire du 24 février 2020.
6. Présentation des rapports :
 - 6.1 Procès-verbal de la réunion du comité des Finances du 26 février 2020.
7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
 - 7.1 Demande de modification au plan rural - Projet d'un aménagement intégré pour un usage industriel et résidentiel.
 - 7.1.1 Audiences publiques.
 - 7.1.2 Première lecture de l'arrêté 030-01-2019.
 - 7.1.3 Deuxième lecture de l'arrêté 030-01-2019.
 - 7.2 Réunion ordinaire du 11 mai 2020.
 - 7.3 Rachat d'un camion pour le service d'incendies
 - 7.4 Légion Royale Canadienne Filiale 45 – Demande d'une aide technique.
 - 7.5 Brochure pour la collecte des déchets 2020.
 - 7.6 Nouvelle convention collective - Section locale 1470.
 - 7.7 Soumissions reçues pour l'achat de deux camionnettes.
 - 7.8 Soumissions reçues pour l'achat d'équipements légers (tondeuses).
 - 7.9 Demande de recommandation pour une modification au plan rural – Projet d'un pâturage avec grange et chalet.
 - 7.10 Autorisations pour des prêts intérimaires ou marge de crédit.
 - 7.11 Routes et chemins privés.
8. Questions différées antérieurement.
9. Correspondances :
 - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 25.
 - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 5.
10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
12. Questions et commentaires du public.
13. Levée de la réunion.

Initiales : _____

5) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX :**5.1 ORDINAIRE : 24 FÉVRIER 2020, TREIZE (13) POINTS ÉTAIENT À L'ORDRE DU JOUR.****ORDRE DU JOUR**

1. Appel à l'ordre.
2. Constatation du quorum.
3. Déclaration de conflits d'intérêts.
4. Adoption de l'ordre du jour.
5. Adoption des procès-verbaux :
 - 5.1 Réunion ordinaire du 10 février 2020.
 - 5.2 Réunion extraordinaire du 19 février 2020.
6. Présentation des rapports :
 - 6.1 Procès-verbal de la réunion du comité Plénier du 18 février 2020.
7. Affaires nouvelles, arrêtés, procédures, directives.
 - 7.1 Appel d'offres – Achat d'un camion d'incendie.
 - 7.2 Appel d'offres – Achat d'une camionnette pour les services de protection.
 - 7.3 Appel d'offres - Achat d'une surfaceuse pour le club Les Gailurons.
 - 7.4 Atlantic Hockey Group – Demande pour une entente.
 - 7.5 Modifications à la politique sur les appels d'offres et achats.
 - 7.6 Modification de l'arrêté désignant des parties de routes accessibles aux véhicules hors route.
 - 7.6.1 Première lecture de l'arrêté 027-01-2019.
 - 7.6.2 Deuxième lecture de l'arrêté 027-01-2019.
 - 7.7 Goulets et lien des deux rivières.
 - 7.8 CSRPA – Demande pour une résolution sur le réseau de santé Vitalité.
 - 7.9 CSRPA - Projet d'un transport en commun.
 - 7.10 Marges de crédit – Fonds général.
 - 7.11 Marges de crédit – Fonds Eaux et Égouts.
 - 7.12 « Soumissions reçues – Projet SAUVÉR
8. Questions différées antérieurement.
9. Correspondances :
 - 9.1 Correspondances envoyées : No 1 à No 27.
 - 9.2 Correspondances reçues : No 1 à No 5.
10. Demandes de renseignements et annonces des membres du conseil.
11. Présentation, requêtes et pétitions du public.
12. Questions et commentaires du public.
13. Levée de la réunion.

2020-114 Proposée par Chantal Mazerolle, appuyé de Philippe Ferguson QUE le procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 février 2020 soit adopté tel **ADOPTÉE.**

Initiales : _____

6) PRÉSENTATION DES RAPPORTS :**6.1 PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ DES FINANCES DU 26 FÉVRIER 2020.**

Le maire demande s'il y a des questions ou des changements au procès-verbal.

Il n'y a aucun changement.

7) AFFAIRES NOUVELLES, ARRÊTÉS, PROCÉDURES, DIRECTIVES :**7.1 DEMANDE DE MODIFICATION AU PLAN RURAL - PROJET D'UN AMÉNAGEMENT INTÉGRÉ POUR UN USAGE INDUSTRIEL ET RÉSIDENTIEL.****7.1.1 Audiences publiques.**

Le maire informe le public présent qu'en date du 9 mars 2020 et après deux avis publics sur les médias sociaux de la municipalité, celle-ci n'a reçu aucune lettre d'objections ou de commentaire écrit de la part de citoyens sur la présente demande de modification au plan rural.

7.1.2 Première lecture de l'arrêté 030-01-2019.

2020-115 Proposé par Brian L. Comeau, appuyé de Philippe Ferguson QUE l'arrêté no 030-01-2019 intitulé « Arrêté modifiant le Plan rural de la Municipalité régionale de Tracadie » fasse l'objet de la première lecture par son titre. **ADOPTÉE.**

Le maire fait la 1^{ère} lecture par son titre de l'arrêté 030-01-2019.

7.1.3 Deuxième lecture de l'arrêté 030-01-2019.

2020-116 Proposée par Réaldine Robichaud, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE l'arrêté no 030-01-2019 intitulé « Arrêté modifiant le Plan rural de la Municipalité régionale de Tracadie » fasse l'objet de la deuxième lecture par son titre. **ADOPTÉE.**

Le maire doit faire la 2^e lecture par son titre de l'arrêté 030-01-2019.

7.2 RÉUNION ORDINAIRE DU 11 MAI 2020.

2020-117 Proposée par Ginette Brideau Kervin, appuyée de Chantal Mazerolle, QUE la réunion ordinaire prévue pour le 11 mai 2020 soit annulée due aux élections municipales 2020. **ADOPTÉE.**

Initiales : _____

7.3 RACHAT D'UN CAMION POUR LE SERVICE D'INCENDIES

2020-118 Proposé par Jean-Yves McGraw, appuyé de Brian L. Comeau QUE suite à la recommandation du comité des Finances, la municipalité procède au rachat d'un camion Ford F-150 de l'année 2017 pour le service d'incendies municipal au montant de 23 919 \$ plus T.V.H.

ADOPTÉE.

7.4 LÉGION ROYALE CANADIENNE FILIALE 45 – DEMANDE D'UNE AIDE TECHNIQUE.

2020-119 Proposée par Réaldine Robichaud, appuyée de Chantal Mazerolle QUE suite à la recommandation du comité des Finances, la municipalité accepte la demande de la Légion Royale Canadienne Filiale 45 tel que demandé dans leur lettre en date du 25 novembre 2019 pour l'aménagement et l'entreposage de bannières.

ADOPTÉE.

7.5 BROCHURE POUR LA COLLECTE DES DÉCHETS 2020.

2020-120 Proposée par Ginette Brideau Kervin, appuyé de Réaldine Robichaud QUE suite à la recommandation du comité des Finances, la municipalité envoie la nouvelle brochure pour la collecte des déchets 2020 aux résidents des secteurs de la Pointe-à-Tom, de la Pointe des Robichaud et de Losier Settlement.
IL EST ÉGALEMENT ENTENTDU QUE le nombre de brochures imprimé soit de 500 brochures pour des coûts de distribution d'environ 92 \$ et des coûts d'impression d'environ 200 \$.

ADOPTÉE.

7.6 NOUVELLE CONVENTION COLLECTIVE - SECTION LOCALE 1470-1.

2020-121 Proposée par Chantal Mazerolle, appuyé de Yolán Thomas QUE suite à la recommandation du comité des Finances, le conseil municipal accepte la convention collective proposée entre la municipalité régionale de Tracadie et le syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1470-1 pour 2020 à 2024.

ADOPTÉE.

7.7 SOUMISSIONS REÇUES POUR L'ACHAT DE DEUX CAMIONNETTES.

2020-122 Proposé par Jean-Yves McGraw, appuyé de Yolán Thomas QUE suite à la recommandation du département du Service des activités récréatives et sportives, le conseil municipal accepte le soumissionnaire ayant le plus haut pointage et respectant les spécifications demandées, soit l'entreprise Toner GMC Chevrolet Buick pour le projet d'achat de deux camionnettes neuves pour le département municipal du Service des activités récréatives et sportives (projet 2020-045) avec un pointage de 92,00 points pour un montant de 85 660,86 \$ plus T.V.H.

ADOPTÉE.

Initiales : _____

7.8 SOUMISSIONS REÇUES POUR L'ACHAT D'ÉQUIPEMENTS LÉGERS (TONDEUSES).

2020-123 Proposé par Jean-Yves McGraw, appuyée de Ginette Brideau Kervin QUE suite à la recommandation du département du Service des activités récréatives et sportives, le conseil municipal accepte le soumissionnaire ayant le plus haut pointage et respectant les spécifications demandées, soit l'entreprise Bayview Truck & Equipment pour le projet d'achat de deux tondeuses neuves à rayon de braquage nul (Zero-Turn) pour le département municipal du Service des activités récréatives et sportives (projet 2020-046) avec un pointage de 89,53 points et un montant de 15 540,48 \$ plus T.V.H par tondeuse. **ADOPTÉE.**

7.9 DEMANDE DE RECOMMANDATION POUR UNE MODIFICATION AU PLAN RURAL – PROJET D'UN PÂTURAGE AVEC GRANGE ET CHALET.

2020-124 Proposé par Yolane Thomas, appuyée de Chantal Mazerolle QUE CONSIDÉRANT QUE l'article 110 de la Loi sur l'urbanisme prescrit que le Conseil doit demander par écrit l'avis du Comité de révision de la planification de la CSRPA préalablement à l'adoption d'un arrêté pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme et que cet arrêté a pour but de permettre l'aménagement d'un pâturage avec grange et chalet sur la propriété ayant le NID 20162582 et située près du chemin Parc de Val-Comeau. IL EST RÉSOLU que le greffier municipal demande par écrit au Comité de révision de la planification de la CSRPA de donner au Conseil son avis écrit sur le projet d'arrêté dans les trente (30) jours de la demande. **ADOPTÉE.**

7.10 AUTORISATIONS POUR DES PRÊTS INTÉRIMAIRES OU MARGE DE CRÉDIT.

Le conseiller Brian L. Comeau ayant déclaré un conflit d'intérêts sort de la salle du conseil pour la durée du débat et du vote.

2020-125 ENTENDU QUE la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a autorisé une demande d'emprunts de 80 000 \$ devant servir aux services de protection pour une période maximale de cinq ans. IL EST PROPOSÉE PAR Ginette Brideau Kervin, APPUYÉ DE Jean-Yves McGraw QUE le conseil municipal de Tracadie autorise l'administration municipale à faire une demande de prêt intérimaire ou une marge de crédit auprès de l'institut Uni Coopération financière (compte 18800-EOP) pour un montant maximum de 80 000 \$ dans le cadre du projet d'achat d'une camionnette $\frac{3}{4}$ de tonne ainsi que les équipements nécessaires aux premiers soins et urgences d'une valeur totale de 80 000 \$. **ADOPTÉE.**

Initiales : _____

2020-126 ENTENDU QUE la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a autorisé une demande d'emprunts de 550 000 \$ devant servir aux services de protection pour une période maximale de quinze ans.
IL EST PROPOSÉ PAR Jean-Yves McGraw, APPUYÉ DE Philippe Ferguson QUE le conseil municipal de Tracadie autorise l'administration municipale à faire une demande de prêt intérimaire ou une marge de crédit auprès de l'institut Uni Coopération financière (compte 18800-EOP) pour un montant maximum de 550 000 \$ dans le cadre du projet d'acquisition d'un camion de protection contre les incendies d'une valeur de 550 000 \$ avec une capacité de +/- 1 500 gallons et pouvant accueillir six personnes. **ADOPTÉE.**

Le conseiller Brian L. Comeau reprend son siège.

7.11 ROUTES ET CHEMINS PRIVÉS.

2020-127 ENTENDU QUE la municipalité a reçu du ministère des Transports et de l'Infrastructure la liste des routes et chemins situés sur le territoire de la municipalité concernant le kilométrage pour l'entretien d'été et d'hiver que la municipalité doit payer.
ENTENDU QUE sur cette liste, il y a des routes et chemins privés qui n'appartiennent pas à la municipalité ou à la province, mais à des propriétaires privés.
IL EST PROPOSÉ PAR Jean-Yves McGraw, APPUYÉE Chantal Mazerolle QUE la municipalité informe le ministère des Transports et de l'Infrastructure qu'elle n'accepte pas de payer l'entretien et le déneigement des routes et chemins privés mentionné sur ladite liste étant donné ces ceux-ci ne sont pas de la responsabilité de la municipalité ou de la province. **ADOPTÉE.**

8) QUESTIONS DIFFÉRÉES ANTÉRIEUREMENT :

- Aucune.

9) CORRESPONDANCES :

9.1 CORRESPONDANCES ENVOYÉES : NO. 1 À NO 25.

Pour information.

9.2 CORRESPONDANCES REÇUES : NO 1 À NO 5.

Reçue : 1, 2 et 3.

Pour information.

Initiales : _____

NO 2 Gloria Thibodeau – Suite à une demande de vente de terrain.

2020-128 Proposée par Philippe Ferguson, appuyée de Ginette Brideau Kervin QUE le présent point soit apporté à la prochaine réunion du comité des Finances. **ADOPTÉE.**

NO 3 Comité consultatif communautaire – Demande d'une politique familiale municipale.

2020-129 Proposé par Jolain Doiron, appuyé de Jean-Yves McGraw QUE le présent point soit apporté à la prochaine réunion du comité Plénier. **ADOPTÉE.**

10) DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET ANNONCES DES MEMBRES DU CONSEIL :

- Le conseiller Yolain Thomas demande une mise à jour sur l'achat d'une surfaceuse pour le club de ski de fond Le Sureau Blanc.
- Le conseiller Jean-Yves McGraw fait son rapport sur la dernière de son comité de quartier. Le conseiller McGraw demande s'il serait possible d'avoir pour son comité de quartier, une présentation de l'école de foresterie du campus d'Edmundston de l'Université de Moncton pour la conservation du parc des Young. Le comité du quartier 8 a aussi demandé d'avoir des ateliers sur le jardinage et le compostage en plus des points sur les enseignes pour les cyclistes et la promotion du tourisme par la chambre de commerce.
- La conseillère Ginette Brideau Kervin informe le public qu'il y aura le 18 mars une réunion de son comité de quartier.
- La conseillère Réaldine Robichaud demande une mise à jour concernant la rénovation des centres communautaires ainsi que sur le processus d'embauche pour des pompiers permanents.
- La conseillère Réaldine Robichaud et le conseiller Philippe Ferguson félicitent les organisateurs et les gagnants pour un tournoi sportif.
- Le conseiller Philippe Ferguson présente le compte-rendu des activités de la semaine de congé du mois de mars 2020.
- Le maire demande s'il est possible d'apporter au présent point le dossier d'adoption de l'arrêté interdisant l'usage de glyphosate.

Initiales : _____

Les conseillères Ginette Brideau Kervin et Chantal Mazerolle ayant déclaré un conflit d'intérêts sortent de la salle du conseil pour la durée du débat et du vote.

2020-130 Proposé par Geoffrey Saulnier, appuyée de Réaldine Robichaud, QUE l'arrêté no 032-00-2019 intitulé « Arrêté interdisant l'usage de glyphosate » fasse l'objet de la lecture intégrale.

4 OUI

4 NON

REJETÉE

Les conseillères Ginette Brideau Kervin et Chantal Mazerolle reprennent leur siège.

- Le maire Denis Losier félicite ceux et celles qui ont pris la décision de se représenter aux prochaines élections municipales.
- Le conseiller Brian L. Comeau fait des commentaires sur les activités de la semaine de congé du mois de mars 2020 et recommande la mise en place d'un comité pour aider l'administration municipale dans la mise en place de ces activités.
- Le maire Denis Losier demande que soit félicitée l'équipe qui a organisé les activités de la semaine de congé du mois de mars 2020.
- La conseillère Réaldine Robichaud informe le public que c'est le 34^e carnaval d'hiver du club d'Âge d'Or de Val-Comeau.
- Le conseiller Jolain Doiron félicite ceux et celles qui se présentent une première fois aux prochaines élections municipales.

11) PRÉSENTATION, REQUÊTES ET PÉTITIONS DU PUBLIC.

- Aucune.

12) QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC.

- Une citoyenne fait des commentaires concernant une demande d'accès sur l'information qui a été faite sur les chemins privés. La citoyenne fait aussi des commentaires sur le fait que les résidents de sa rue privée doivent payer eux-mêmes l'entretien de leur rue privée.
- Une citoyenne fait des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Une citoyenne fait des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Une citoyenne fait des commentaires concernant des remarques qui ont été faites par des citoyens lors des dernières réunions.

Initiales : _____

- Un citoyen fait des commentaires concernant les routes privées et sur le fait que la municipalité de Tracadie devrait avoir les mêmes services pour les routes privées que le sud de la province. Le citoyen fait aussi des commentaires concernant les procédures concernant les résolutions. Le citoyen demande des précisions concernant les prêts préliminaires et le budget ainsi que sur un transfert de terrain.
- Un citoyen souligne la journée internationale de la femme et fait des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Un citoyen fait des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Un citoyen fait des commentaires concernant le fonctionnement actuel du conseil municipal. Le citoyen demande si la municipalité a reçu une lettre du fédéral demandant une obligation de consultation envers les autochtones pour prendre n'importe quelle décision. Le citoyen fait aussi des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Une citoyenne fait des commentaires concernant l'utilisation du glyphosate.
- Le conseiller Philippe Ferguson propose que la municipalité envoie une lettre à la province concernant les audiences publiques sur la commission sur les pesticides.

13) LEVÉE DE LA RÉUNION.

L'ordre du jour étant épuisé, Geoffrey Saulnier propose que la réunion soit levée à 21h30 approximativement.

Denis Losier, Maire

Daniel Hachey, Greffier adjoint